

ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ № 299	TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No. 299
от	of a
Редовно заседание	regular meeting
на Управителния съвет на	of the Management Board of
“ЧЕЗ Разпределение България“ АД	CEZ Distribution Bulgaria AD
<p>Днес, 2.12.2015 г., в 10:00 часа, в гр. София, бул. „Цариградско шосе“ № 159 , ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу “Дружеството”), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството. Присъстваха членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 2.12.2015, at 10:00 a.m in the city Sofia, 5th fl.,159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of CEZ Distribution Bulgaria AD, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at., 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as “the Company”), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company. The following members of the Management Board of the Company attended personally:</p>
<p>1. Г-н Душан Рибан който присъства, както в личното си качество, така и в качеството си на пълномощник на г-н Стефан Апостолов, упълномощен по силата на писмено пълномощно съгласно чл. 75, от Устава на Дружеството, като копие от пълномощното е приложено към настоящия протокол;</p>	<p>1. Mr. Dušan Ryban, attending in his personal capacity, as well as in his capacity as a proxy of Mr Stefan Dimitrov, authorized by virtue of a written power of attorney pursuant to Article 75 of the Company’s By-laws, as a copy of the power of attorney is enclosed to the present minutes;</p>
<p>2. Г-н Томаш Пецка</p>	<p>2.Mr. Tomáš Pecka</p>
<p>Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице”.</p>	<p>The Management Board of the Company ESTABLISHED: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met”.</p>
<p>По точка 11 от дневния ред: Вземане на решение за избор на изпълнител в процедура на договаряне с обявление за сключване на рамково споразумение с реф. № PPS 15-047 и предмет „Упражняване на строителен надзор, оценяване на съответствието на инвестиционни проекти със съществените изисквания към строежите, геодезическо заснемане и изготвяне на</p>	<p>Under item 11 of the agenda: Taking decision about selecting contractor within procedure of negotiation with announcement for signing a frame agreement with ref. number PPC 15-047 and subject Exercising construction supervision, estimation of conformity of the investment projects with the essential requirements towards constructions sites, geodetic survey and</p>

<p>технически паспорт съгласно чл. 176а от ЗУТ на територията, обслужвана от „ЧЕЗ Разпределение България“ АД в области Плевен, Ловеч, Враца, Монтана, Видин, Перник, Кюстендил, Благоевград“;</p>	<p>preparation of technical passport according to art.176a of ZUT at the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD in Pleven, Lovech, Vratsa, Montana, Vidin, Pernik, Kyustendil, Blagoevgrad.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, който обясни, че по обявената с решение на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД процедура с предмет „Упражняване на строителен надзор, оценяване на съответствието на инвестиционни проекти със съществените изисквания към строежите, геодезическо заснемане и изготвяне на технически паспорт съгласно чл. 176а от ЗУТ на територията, обслужвана от „ЧЕЗ Разпределение България“ АД в области Плевен, Ловеч, Враца, Монтана, Видин, Перник, Кюстендил, Благоевград“ е постъпило писмо, придружено от доклад на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD 4504/ 14.08.2015 за провеждане на процедура, с което Комисията предлага на УС да одобри и приеме отразените в доклад на комисията резултати и обяви класирането, извършено от комисията, съгласно посочения в документацията критерии.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor to The Chairman gave the floor to Mr.Rali Manchev, legal advisor in CEZ Distribution, who explained that regarding the announced with Decision of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD procedure and subject Exercising construction supervision, estimation of conformity of the investment projects with the essential requirements towards constructions sites, geodetic survey and preparation of technical passport according to art.176a of ZUT at the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD in Pleven, Lovech, Vratsa, Montana, Vidin, Pernik, Kyustendil, Blagoevgrad, there has been submitted a letter accompanied by report of the Commission appointed by Order № CD-ORD 4504/ 14.08.2015, with what the Commission proposes to the MB to approve and accept the results presented in the report of the Commission and announces the ranking fulfilled by the Commission according to the criterion appointed in the documentation.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 11 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 11 of the agenda.</p>
<p>Пристъпн се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ: „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията под ЕИК: 130277958, със седалище и адрес на управление: Република България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, БенчМарк Бизнес Център, като Възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 7, т. 6 във връзка с чл. 7а от Закона за обществените поръчки (ЗОП).</p> <p>На основание чл. 89, ал. 6 от ЗОП и във връзка с доклад от 27.11.2015 г. по чл. 89, ал. 5 от ЗОП на назначената комисия със Заповед № CD-ORD 4504/ 14.08.2015 г. и Заповед № CD-ORD 4504(1) / 30.10.2015 г. на Душан Рибан – Изпълнителен Директор на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, за резултатите от преговорите с поканените участници по процедура за възлагане на</p>	<p>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED: CEZ Distribution Bulgaria AD, having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Chaussee Blvd., Mladost Region, 1784 Sofia, Bulgaria, UIC: 130277958, as Assignor of the public procurement contract pursuant to Article 7, Item 6, in connection to Article 7a of the Public Procurement Act (PPA).</p> <p>On the grounds of Art. 89, Para. 6 of the PPA and in connection to Minutes dated 27.11.2015 prepared pursuant Art. 89, Para. 5 of the PPA of the Commission appointed by Order № CD-ORD 4504/ 14.08.2015 and Order № CD-ORD 4504(1)/ 30.10.2015 of Dušan Ryban - CEO of CEZ Distribution Bulgaria AD, regarding the results from the negotiations with the invited</p>

обществена поръчка за сключване на рамково споразумение чрез договаряне с обявление с предмет: „Упражняване на строителен надзор, оценяване на съответствието на инвестиционни проекти със съществените изисквания към строежите, геодезическо заснемане и изготвяне на технически паспорт съгласно чл. 176а от ЗУТ на територията, обслужвана от „ЧЕЗ Разпределение България“ АД в области Плевен, Ловеч, Враца, Монтана, Видин, Перник, Кюстендил, Благоевград“, идентификационен номер на Възложителя PPS 15-047, и като взехме предвид следните обстоятелства:

1.Обществената поръчка е открита на основание чл. 103, ал. 1 от ЗОП с Решение, взето по т. 4 от Протокол от 01.07.2015 г. на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД;

2.Обществената поръчка е обявена, като на основание чл. 86, ал. 1 и чл. 25, ал. 1 от ЗОП и чл. 5, ал. 2 във връзка с чл. 5, ал. 1 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки обявлението и решението за откриване са изпратени на 06.07.2015 г. до Агенцията по обществените поръчки и са заведени в Регистъра на обществените поръчки под преписка № 01467-2015-0027. Решението за откриване и обявлението за обществената поръчка, както и документацията за участие, са публикувани на основание чл. 22б, ал. 4 във връзка с чл. 22б, ал. 2, т. 2 и т. 3 от ЗОП в профила на купувача в първия работен ден, следващ деня на изпращането им в агенцията. Едновременно с това на основание чл. 45в, ал. 1 от ЗОП, процедурата на договаряне с обявление за сключване на рамково споразумение е обявена чрез обявление, публикувано в Официалния вестник на Европейския съюз под номер 2015/S 132-244454. На 09.07.2015 г., на основание чл. 27, ал. 2 от ЗОП е изпратено съобщение за обществената поръчка до средствата за масово осведомяване.

3.Предметът на обществената поръчка е разделен на 5 обособени позиции:

3.1. Обособена позиция 1: „Избор на консултант за упражняване на строителен надзор, оценяване на съответствието на инвестиционни проекти със съществените изисквания към строежите, геодезическо заснемане и изготвяне на технически паспорт, съгласно чл.176а от ЗУТ на територията обслужвана от „ЧЕЗ Разпределение България“АД” – регион „Плевен” – обхваща територията на Плевенска и част от Ловешка области/Община Летница, Община Луковит и гр.Угърчин;

candidates in the procedure of awarding a public procurement procedure for awarding a frame agreement throughout negotiation with an announcement, having subject: “Construction supervision, evaluation of investment projects compliance with the essential requirements for construction, surveying and preparation of technical passport according to Art. 176a of the SPA on the territory served by the "CEZ Distribution Bulgaria" in areas Pleven, Lovech, Vratsa, Montana, Vidin, Pernik, Kyustendil, Blagoevgrad“, Identification Number of the Assignor – PPS 15–047 and as we took into consideration the following circumstances:

1.The public procurement has been opened on the grounds of Article 103, Para. 1 of the PPA by Decision under Item 4 of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, dated 01.07.2015;

2.The public procurement has been announced as on the grounds of Art. 86, Para. 1 and Art. 25, Para.1 of the PPA and Art. 5, Para. 2 in connection to Art. 5, Para. 1 of the Rules for implementation of the PPA on 06.07.2015 the Announcement and the Decision on opening the procedure have been submitted to the Public Procurement Agency and filed in the Public Procurement Register under File № 01467-2015-0027. In accordance with Art. 22b, Para. 4 in connection to Art. 22b, Para. 2, items 2 and 3 of the PPA, the Decision for opening the procedure and the Announcement, as well as the participation documentation have been published on the buyer’s profile on the first work day after the day of their forwarding to the Agency. Simultaneously with this and on the grounds of Article 45c, Para.1 of the PPA the procedure for awarding a frame agreement throughout negotiation with an announcement has been announced through publishing the Announcement at the Official Journal of the European Union under № 2015/S 132-244454. On the grounds of Article 27, Para. 2 of the PPA on 09.07.2015, the contracting authority sent information to the mass media regarding the public procurement.

3.The subject of the public procurement has been divided into 5 detached lots.

3.1.Detached Lot 1: Selection of a consultant for construction supervision, evaluation of investment projects compliance with the essential requirements for construction, surveying and preparation of technical passport, according to Art.176a of the SPA on the territory served by the "CEZ Distribution Bulgaria" AD"- Region "Pleven" - covers the territory of Pleven and Lovech areas/ Municipality Letnitsa Municipality Lukovit and Ougurchin;

3.2. Обособена позиция 2: „Избор на консултант за упражняване на строителен надзор, оценяване на съответствието на инвестиционни проекти със съществените изисквания към строежите, геодезическо заснемане и изготвяне на технически паспорт, съгласно чл.176а от ЗУТ на територията обслужвана от „ЧЕЗ Разпределение България” АД” – регион „Враца – Ловеч” – обхваща територията на Врачанска и Ловешка области;

3.3. Обособена позиция 3: „Избор на консултант за упражняване на строителен надзор, оценяване на съответствието на инвестиционни проекти със съществените изисквания към строежите, геодезическо заснемане и изготвяне на технически паспорт, съгласно чл.176а от ЗУТ на територията обслужвана от „ЧЕЗ Разпределение България” АД” – регион „Монтана – Видин“ – обхваща територията на Монтанска и Видинска области;

3.4. Обособена позиция 4: „Избор на консултант за упражняване на строителен надзор, оценяване на съответствието на инвестиционни проекти със съществените изисквания към строежите, геодезическо заснемане и изготвяне на технически паспорт, съгласно чл.176а от ЗУТ на територията обслужвана от „ЧЕЗ Разпределение България” АД” – регион „Перник – Кюстендил“ – обхваща територията на Пернишка и Кюстендилска области;

3.5. Обособена позиция 5: „Избор на консултант за упражняване на строителен надзор, оценяване на съответствието на инвестиционни проекти със съществените изисквания към строежите, геодезическо заснемане и изготвяне на технически паспорт, съгласно чл.176а от ЗУТ на територията обслужвана от „ЧЕЗ Разпределение България” АД” – регион „Благоевград“ – обхваща територията на Благоевградска област.

4.В предварително обявения срок за подаване на заявления за участие, а именно - до 16:00 часа на 13.08.2015 г., в деловодството на Възложителя са получени 10 (десет) заявления, регистрирани, както следва:

4.1. Вх. № CD-DOC-7692/11.08.2015г. 10:21 часа – „СВЕКО ЕНЕРГОПРОЕКТ” АД. Кандидатът участва за обособени позиции 2 и 4;

4.2. Вх. № CD-DOC-7766/13.08.2015г. 09:29 часа – „АГРОВОДИНВЕСТ“ ЕАД. Кандидатът участва за обособени позиции 4 и 5;

4.3. Вх. № CD-DOC-7779/13.08.2015г. 11:02 часа – ДЗЗД „СТРОЙ-ИНВЕСТ-2015“. Кандидатът участва за обособена позиция 5;

4.4. Вх. № CD-DOC-7781/13.08.2015г. 11:09 часа – „БОМБОВ КОНСУЛТ“ ЕООД. Кандидатът

3.2.Detached Lot 2: Selection of a consultant for construction supervision, evaluation of investment projects compliance with the essential requirements for construction, surveying and preparation of technical passport, according to Art.176a of the SPA on the territory served by the "CEZ Distribution Bulgaria" AD"- Region "Vratsa – Lovech" - covers the territory of Vratsa and Lovech areas;

3.3.Detached Lot 3: Selection of a consultant for construction supervision, evaluation of investment projects compliance with the essential requirements for construction, surveying and preparation of technical passport, according to Art.176a of the SPA on the territory served by the "CEZ Distribution Bulgaria" AD" – Region "Montana" - covers the territory of Montana and Vidin areas;

3.4.Detached Lot 4: Selection of a consultant for construction supervision, evaluation of investment projects compliance with the essential requirements for construction, surveying and preparation of technical passport, according to Art.176a of the SPA on the territory served by the "CEZ Distribution Bulgaria" AD" – Region "Pernik – Kyustendil" - covers the territory of Pernik and Kyustendil areas;

3.5.Detached Lot 5: Selection of a consultant for construction supervision, evaluation of investment projects compliance with the essential requirements for construction, surveying and preparation of technical passport, according to Art.176a of the SPA on the territory served by the "CEZ Distribution Bulgaria" AD" – Region "Blagoevgrad" – covers the territory of Blagoevgrad area.

4.In the preliminary announced term for submitting offers and namely until 16.00 h. on 13.08.2015, at the Registry Office of the Assignor 10 (ten) applications have been received, registered in the way of their submission, as follows:

4.1.Inc. №, CD-DOC 7692/11.08.2015 received at: 10:21 h by: 'SVEKO ENERGOPROEKT' AD. The candidate participates for Detached Lots 2 and 4;

4.2.Inc. № CD-DOC-7766/13.08.2015, received at: 09:29 h by „AGROVODINVEST” EAD. The candidate participates for Detached Lots 4 and 5;

4.3.Inc. № CD-DOC-7779/13.08.2015, received at: 11:02 h by „STROYINVEST-2015” DZZD. The candidate participates for Detached Lot 5;

4.4.Inc. № CD-DOC-7781/13.08.2015, received

участва за обособена позиция 1;

4.5. Вх. № CD-DOC-7782/13.08.2015г. 11:10 часа – „ПЕШЕВ“ ЕООД. Кандидатът участва за обособена позиция 2;

4.6. Вх. № CD-DOC-7794/13.08.2015г. 12:42 часа – „РУТЕКС“ ООД. Кандидатът участва за обособена позиция 2;

4.7. Вх. № CD-DOC-7795/13.08.2015г. 12:46 часа – ОБЕДИНЕНИЕ „СТРОЛ-ТРИ ЕС“. Кандидатът участва за обособени позиции 2 и 3;

4.8. Вх. № CD-DOC-7807/13.08.2015г. 14:26 часа – „Г И Д - Г КОНСУЛТ“ ЕООД. Кандидатът участва за обособена позиция 2;

4.9. Вх. № CD-DOC-7814/13.08.2015г. 15:29 часа – „ТОП НАДЗОР КОНСУЛТ“ ООД. Кандидатът участва за обособена позиция 2;

4.10. Вх. № CD-DOC-7816/13.08.2015г. 15:38 часа – „ЕКСПЕРТИНВЕСТ“ АД. Кандидатът участва за обособена позиция 3

5. След изтичане на предварително обявения срок за приемане на заявления за участие в процедурата, възложителят е назначил комисия на основание чл. 88, ал. 1 във връзка с чл. 34 - 36 от ЗОП, със Заповед № CD-ORD 4504/ 14.08.2015 г. и Заповед № CD-ORD 4504(1) / 30.10.2015 г. на Душан Рибан – Изпълнителен директор на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, на която е възложено да разгледа подадените заявления, да проведе подбор, да оцени офертите и да проведе договаряне по процедура на договаряне с обявление.

6. Комисията е започнала своята работа по разглеждане на постъпилите заявления и извършване на подбор на кандидатите в 11:00 часа на 14.08.2015 г., след получаване на списъка с кандидатите и десетте подадени заявления за участие от деловодството на Възложителя и подписване на декларации по чл. 35, ал. 3 от ЗОП от всеки от членовете на комисията.

7. След отварянето на заявленията за участие комисията е извършила подбор въз основа на посочените в обявлението обективни и недискриминационни критерии, при условията и по реда на чл. 68, ал. 7 – 11 от ЗОП. За извършения подбор и резултатите от него, комисията е съставила протокол по чл. 88, ал. 4 от ЗОП от 25.09.2015 г. Комисията е предала протокола на Възложителя за вземане на решение по компетентност.

8. На основание чл. 88, ал. 11 от ЗОП, Възложителят е взел свое Решение, взето по т. 4 от Протокол № 290 от 30.09.2015 г. на УС на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, с което е

at: 09:29 h by „BOMBOV CONSULT” EOOD.

The candidate participates for Detached Lot 1; 4.5.Inc. № CD-DOC-7782/13.08.2015, received at: 11:10 h by „PESHEV” EOOD. The candidate participates for Detached Lot 2;

4.6.Inc. № CD-DOC-7794/13.08.2015, received at: 12:42 h by „RUTEKS” OOD. The candidate participates for Detached Lot 2;

4.7.Inc. № CD-DOC-7795/13.08.2015, received at: 12:46 h by Partnership „STROL-TRI ES”. The candidate participates for Detached Lots 2 and 3;

4.8.Inc. № CD-DOC-7807/13.08.2015, received at: 14:26 h by „G I D – G CONSULT” EOOD. The candidate participates for Detached Lot 2;

4.9.Inc. № CD-DOC-7814/13.08.2015, received at: 15:29 h by „TOP NADZOR CONSULT” OOD. The candidate participates for Detached Lot 2;

4.10.Inc. № CD-DOC-7816/13.08.2015, received at: 15:38 h by „EKSPERTINVEST” AD. The candidate participates for Detached Lot 3.

5. After the expiration of the preliminary announced term of accepting applications for participation in the procedure, on the grounds of Art. 88, Para.1, in connection to Art. 34-36 of the PPA and by Order № CD-ORD 4504/ 14.08.2015 Order № CD-ORD 4504(1)/ 30.10.2015 of Dušan Ryban - CEO of CEZ Distribution Bulgaria AD, the Assignor has appointed a Commission to which has been awarded to consider applications, carry out a selection, evaluate offers and conduct negotiations in negotiation procedure with announcement.

6. At 11.00 h. on 14.08.2015, after having received the list of the candidates and the two submitted participation applications at the Registry Office of the Assignor and after each member of the Commission has signed a declaration pursuant Art. 35, Para. 3 of the PPA, the Commission has started its work over consideration and conduction of a selection of the submitted applications.

7. After having opened the participation applications, the Commission has fulfilled selection on the grounds of the appointed in the Announcement objective and non-discrimination criteria pursuant the provisions of Art. 68, Para. 7-11 of the PPA. On the grounds of Art. 88, Para.4 of the PPA and after having fulfilled the selection, the Commission has prepared Minutes dated 25.09.2015. The Commission has submitted the Minutes to the Assignor for taking a competent decision.

8. On the grounds of Article 88, Para.11 of the PPA the Assignor has taken his decision under Item 4 of Minutes № 290/30.09.2015 by virtue of which has announced the candidates who shall be

обявил кандидатите, които ще бъдат поканени за участие в договарянето. Според документацията за участие в процедурата възложителят се е задължил да покани за участие в договарянето всички кандидати, който отговарят на предварително обявените условия на възложителя, във връзка с което е изпратил покани за подаване на първоначални оферти на всички обявени с цитираното решение кандидати. Решението е влязло в сила на 15.10.2015 г., тъй като не е било обжалвано в законоустановения срок.

9.В указания в поканата краен срок за подаване на първоначални оферти, а именно до 16:00 часа на 28.10.2015 г., в деловодството на възложителя са получени 7 (седем) броя оферти от поканените кандидати, които са регистрирани по реда на постъпването им, както следва:

9.1. Вх. № CD-DOC-10532/23.10.2015г. 13:12 часа – „СВЕКО ЕНЕРГОПРОЕКТ“ АД. Участникът участва за обособени позиции 2 и 4;

9.2. Вх. № CD-DOC-10653/27.10.2015г. 12:27 часа – „БОМБОВ КОНСУЛТ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 1;

9.3. Вх. № CD-DOC-10656/27.10.2015г. 13:06 часа – „Г И Д - Г КОНСУЛТ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 2;

9.4. Вх. № CD-DOC-10657/27.10.2015г. 13:13 часа – „ПЕШЕВ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 2;

9.5. Вх. № CD-DOC-10694/27.10.2015г. 16:20 часа – „АГРОВДИНВЕСТ“ ЕАД. Участникът участва за обособени позиции 4 и 5;

9.6. Вх. № CD-DOC-10711/28.10.2015г. 11:31 часа: – ОБЕДИНЕНИЕ „СТРОЛ-ТРИ ЕС“. Участникът участва за обособена позиция 2;

9.7. Вх. № CD-DOC-10742/28.10.2015г. 14:31 часа – „РУТЕКС“ ООД. Участникът участва за обособена позиция 2.

10. Комисията е отворила получените първоначални оферти в присъствието на представители на участниците на свое публично заседание, проведено на 29.10.2015 г. от 11:00 часа.

11. След отварянето на офертите на участниците комисията е извършила всички правно установени действия по преглед и оценка на офертите, провеждане на договаряне с поканените участници, чиито оферти отговарят на предварително обявените условия на възложителя, отразяване на направените предложения и постигнатите договорености с всеки участник в отделен протокол, проверка на обстоятелствата по чл. 70 от ЗОП и класиране на участниците, според предварително обявения критерий за оценка – „икономически най-изгодна оферта“. Всички свои действия по тази точка

invited to participate in the negotiation. According to the documentation for participation in the procedure the Assignor is being obliged to invite in the negotiation all candidates who correspond to the preliminary announced conditions of the Assignor, in connection to which has sent Invitations for submission of initial offers to all candidates announced in the mentioned Decision. The Decision has come into force on 15.10.2015 as it has not been appealed in the statutorily established time limit;

9.In the appointed in the Invitation deadline for submitting initial offers and namely until 16.00 h. of 28.10.2015 at the Registry office of the Assignor have been 7 (seven) offers by the invited candidates, which have been registered in the way of their submission as follows:

9.1.Inc. № CD-DOC-10532/23.10.2015, received at: 13:12h. by: 'SVEKO ENERGOPROEKT' AD. The candidate participates for Detached Lots 2 and 4;

9.2.Inc. № CD-DOC-10653/27.10.2015, received at: 12:27 h. by: 'BOMBOV CONSULT' EOOD. The candidate participates for Detached Lot 1;

9.3.Inc. № CD-DOC-10656/27.10.2015, received at: 13:06 h. by: 'G I D – G CONSULT' EOOD. The candidate participates for Detached Lot 2;

9.4.Inc. № CD-DOC-10657/27.10.2015, received at: 13:13 h. by: 'PESHEV' EOOD. The candidate participates for Detached Lot 2;

9.5.Inc. № CD-DOC-10694/27.10.2015, received at: 16:20 h. by: 'AGROVODINVEST' AD. The candidate participates for Detached Lots 4 and 5;

9.6.Inc. № CD-DOC-10711/27.10.2015, received at: 11:31 h. by: Consortium 'STROL-TRI ES'. The candidate participates for Detached Lot 2;

9.7.Inc. № CD-DOC-10742/27.10.2015, received at: 14:31 h. by: 'RUTEKS' OOD The candidate participates for Detached Lot 2.

10.On its opened session held at 11.00 h. on 29.10.2015 in the presence of the candidates' representatives the Commission has opened the received initial offers;

11.After having opened the offers of the candidates the Commission has fulfilled all legally established activities over revision and assessment of the offers, conducting negotiations with the invited candidates whose offers correspond to the preliminary announced conditions of the Assignor, reporting the submitted proposals and the reached negotiations with each candidate in separate Minutes, revision of the circumstances pursuant Article 70 of the PPA and ranking the candidates according to the preliminary announced assessment criterion – economically most favourable offer. All the

комисията е отразила в съответните протоколи от постигнатите договорености с участниците по чл. 89, ал. 3 от ЗОП от 04.11.2015 г. и от 19.11.2015 г., както и в своя доклад за резултата от преговорите по чл. 89, ал. 5 от ЗОП от 27.11.2015 г.;

12. Комисията е предала доклада по чл. 89, ал. 5 от ЗОП на възложителя на 27.11.2015 г., за вземане на решение в съответствие с неговата компетентност.

Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, със седалище и адрес на управление: Република България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, БенчМарк Бизнес Център, ЕИК: 130277958, като възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 7, т. 6 във връзка с чл. 7а от ЗОП,

О Б Я В Я В А:

I. Класирането на участниците, според предварително избрания и обявен критерий за оценка „икономически най-изгодна оферта“, както следва:

1.1. По 1-ва обособена позиция:

1-во място: „БОМБОВ КОНСУЛТ“ ЕООД с комплексна оценка от 100.00 точки;

1.2. По 2-ра обособена позиция:

1-во място: ОБЕДИНЕНИЕ „СТРОЛ-ТРИ ЕС“ с комплексна оценка от 100.00 точки;

2-ро място: „ПЕШЕВ“ ЕООД с комплексна оценка от 97.95 точки;

3-то място: „Г И Д - Г КОНСУЛТ“ ЕООД с комплексна оценка от 94.05 точки.

4-то място: „РУТЕКС“ ООД с комплексна оценка от 78.00 точки.

5-то място: „СВЕКО ЕНЕРГОПРОЕКТ“ АД с комплексна оценка от 68.20 точки.

1.3. По 3-та обособена позиция:

Класиране по обособена позиция № 3 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази си част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 2 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.

1.4. По 4-та обособена позиция:

1-во място: „АГРОВДИНВЕСТ“ ЕАД с комплексна оценка от 100.00 точки;

2-ро място: „СВЕКО ЕНЕРГОПРОЕКТ“ АД с комплексна оценка от 55.45 точки;

1.5. По 5-та обособена позиция:

1-во място: „АГРОВДИНВЕСТ“ ЕАД с комплексна оценка от 100.00 точки

II. Участниците в процедурата за възлагане на обществената поръчка по обособени позиции, с които възложителят ще сключи рамкови споразумения, са класираните от първо до

activities under the present Item the Commission has presented under the respective Minutes from the negotiations reached with the candidates pursuant Article 89, Para.3 of the PPA Minutes dated 04.11.2015 and 19.11.2015, as well as its own Report dated 27.11.2015 on the results from the negotiations pursuant Article 89, Para.5 of the PPA;

12. On 27.11.2015 the Commission has submitted the Report pursuant Article 89, Para.5 of the PPA to the Assignor for taking competent decision;

The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Shose, Mladost Region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, as Assignor of the public procurement contract pursuant to Article 7, Item 6, in connection to Article 7a of the PPA,

A N N O U N C E S:

I. The ranking of the candidates according to the preliminary chosen and announced assessment criterion – economically most favourable offer is in the following order:

1.1. Under Detached Lot 1:

First place: ‘BOMBOV CONSULT’ EOOD with a complex assessments of 100 points;

1.2. Under Detached Lot 2:

First place: Consortium ‘STROL-TRI ES’ with a complex assessments of 100 points;

Second place: ‘PESHEV’ EOOD with a complex assessments of 97.95 points;

Third place: ‘G I D – G CONSULT’ EOOD with a complex assessments of 94.05 points;

Fourth place: ‘RUTEKS’ OOD with a complex assessments of 78.00 points;

Fifth place: ‘SVEKO ENERGOPROEKT’ AD with a complex assessments of 68.20 points.

1.3. Under Detached Lot 3: There shall be no ranking under Detached Lot 3 because the public procurement is terminated on grounds of Art. 39, Para. 1, Item 2 of the PPA, because of the reasons and motives described in Section IV below.

1.4. Under Detached Lot 4:

First place: ‘AGROVODINVEST’ AD with a complex assessments of 100 points;

Second place: ‘SVEKO ENERGOPROEKT’ AD with a complex assessments of 55.45 points;

1.5. Under Detached Lot 5:

First place: ‘AGROVODINVEST’ AD with a complex assessments of 100 points.

II. The candidates in the public procurement under detached lot with whom the Assignor shall sign frame agreements are the ones ranked from first to fourth place under every detached lot, as

четвърто място по всяка обособена позиция, както следва:

2.1. По Обособена позиция 1:

1-во място: „БОМБОВ КОНСУЛТ“ ЕООД;

2.2. По Обособена позиция 2:

1-во място: ОБЕДИНЕНИЕ „СТРОЛ-ТРИ ЕС“;

2-ро място: „ПЕШЕВ“ ЕООД;

3-то място: „Г И Д - Г КОНСУЛТ“ ЕООД;

4-то място: „РУТЕКС“ ООД.

2.3. По Обособена позиция 3:

Рамково споразумение по предмета на обособена позиция № 3 няма да бъде сключвано, тъй като обществената поръчка в тази си част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 2 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.

2.4. По Обособена позиция 4:

1-во място: „АГРОВОДИНВЕСТ“ ЕАД;

2-ро място: „СВЕКО ЕНЕРГОПРОЕКТ“ АД.

2.5. По Обособена позиция 5:

1-во място: „АГРОВОДИНВЕСТ“ ЕАД.

III. Участниците, отстранени от процедурата за възлагане на обществената поръчка, са както следва: Няма отстранени участници.

ПРЕКРАТЯВА:

IV. Обществената поръчка в частта ѝ на Обособена позиция № 3 на основание чл. 39, ал. 1, т. 2 ЗОП, поради следните причини и мотиви:

В предварително определения срок за подаване на заявления за участие, а именно - до 16:00 часа на 13.08.2015 г., в деловодството на Възложителя не е подадено заявление за участие за Обособена позиция № 3, което да отговаря на предварително обявените от Възложителя условия, както и на императивните законови разпоредби (в частност тази на чл. 87, ал. 5) на ЗОП. С мотивирано Решение, взето по т. 4 от Протокол № 290 от 30.09.2015 г. на УС на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, влязло в сила на 15.10.2015 г., кандидатите ОБЕДИНЕНИЕ „СТРОЛ-ТРИ ЕС“ и „ЕКСПЕРТИНВЕСТ“ АД, подали заявления за участие по Обособена позиция № 3, са отстранени от участие в процедурата в тази ѝ част на основание съответно - чл. 69, ал. 1, т. 3 и т. 5 от ЗОП за първия кандидат, и неспазване на императивното разписание на чл. 87, ал. 5 от ЗОП – за втория кандидат. По отношение на цитираната обособена позиция не е проведено договаряне, тъй като нито един от горепосочените кандидати не е отговарял на на предварително обявените от Възложителя условия, както и на императивните законови разпоредби (в частност тази на чл. 87, ал. 5) на ЗОП, поради което същите не са били допуснати

follows:

2.1. Under Detached Lot 1:

First place: 'BOMBOV CONSULT' EOOD;

2.2. Under Detached Lot 2:

First place: Consortium 'STROL-TR IES';

Second place: 'PESHEV' EOOD;

Third place: 'G I D – G CONSULT';

Fourth place: 'RUTEKS' OOD.

2.3. Under Detached Lot 3:

A frame agreement shall not be signed under the subject of detached lot 3 because the public procurement is terminated on grounds of Art. 39, Para. 1, Item 2 of the PPA, because of the reasons and motives described in Section IV below.

2.4. Under Detached Lot 4:

First place: 'AGROVODINVEST' AD;

Second place: 'SVEKO ENERGOPROEKT' AD.

2.5. Under Detached Lot 5:

First place: 'AGROVODINVEST' AD.

III. The candidates, who have been eliminated from the procedure of awarding public procurement contract, are as follows: There are no candidates who have been eliminated.

TERMINATES:

IV. The procedure of awarding public procurement contract in the part of Detached lot № 3 on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 2 of the PPA, because of the following reasons and motives:

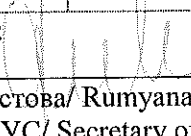
In the preliminary determined term for submission of participation applications - namely until 16:00 h on 13.08.2015, at the Registry Office of the Assignor there have been no applications for participation under Detached lot № 3, which correspond to the previously announced conditions by the Assignor and the mandatory legal provisions (in particular Art. 87, para. 5) of the PPA. A justified decision taken under Item 4 of Minutes № 290 dated 30.09.2015 of the Management Board of the 'CEZ Distribution Bulgaria' AD, which has entered into force on 15.10.2015, the candidates Consortium 'STROL-TR IES' and 'EKSPERTINVEST' AD who had submitted applications for participation under Detached Lot № 3 had been eliminated from the procedure in this particular part, on the grounds of respectively - Art. 69, Para. 1, Item 3 and Item 5 of the PPA for the first candidate, and non-compliance with the mandatory provision of Art. 87, Para. 5 of the PPA – for the second candidate. In respect to this detached lot negotiations have not been conducted, as none of the above candidates had met the previously announced conditions by the Assignor and the

<p>до участие в по-нататъшния ход на процедурата. Поради горепосочените обстоятелства на основание чл. 39, ал. 1, т. 2 от ЗОП по отношение на обособена позиция № 3 обществената поръчка следва да се прекрати.</p>	<p>mandatory legal provisions (in particular Art. 87, para. 5) of the PPA therefore they were not allowed to participate in the further course of the procedure. Due to the abovementioned circumstances on grounds of Art. 39, Para. 1, Item 2 of the PPA in respect of Detached Lot № 3 the public contract should be terminated.</p>
<p style="text-align: center;">У П Ъ Л Н О М О Щ А В А :</p>	<p style="text-align: center;">A U T H O R I Z E S :</p>
<p>V. Г-н РАЛИ МАНЧЕВ – упълномощен юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие - г-н БИСЕР ДИХОНОВ - ръководител на направление „Тръжни процедури“, да подпише и изпрати уведомителното писмо с препис от решението на участниците в тридневен срок от вземането му, както и да организира в деня на изпращане на решението на участниците и изпращането му на директора на АОП на основание чл. 39, ал. 3 ЗОП и публикуването му заедно с доклада на комисията по чл. 89, ал. 5 ЗОП в профила на купувача при спазване на условията на чл. 22б, ал. 3 от ЗОП.</p>	<p>V. Mr. RALI MANCHEV – an authorized legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Mr BISER DIHONOV – head of Tender Procedures Department, in a three-day term as of issuing the present Decision, to sign and send a notification letter together with a duplicate of the decision to the candidates, as well on the same day of sending the decision to the candidates and its sending to the Director of the Public Procurement Agency on the grounds of Art. 39, Para. 3 of the PPA, as well as to organize the publication of this Decision and the Commission’s Report under Art. 89, Para. 5 of the PPA on the buyer’s profile in compliance with Art. 22b Para. 3 of the PPA.</p>
<p>VI. Душан Рибан –член на управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД да сключи на основание чл. 89, ал. 7 във връзка с чл. 41 от ЗОП рамкови споразумения с участниците, класирани от първо до четвърто място по всяка обособена позиция, с изключение на обособена позиция № 3, която се прекратява.</p>	<p>VI. Dušan Ryban –member of the management board of CEZ Distribution Bulgaria AD on the grounds of Article 89, Para.7 in connection to Article 41 of the PPA to conclude frame agreements with the candidates, ranked from 1st to 4th place under every detached lot, except under detached lot № 3, which has been terminated.</p>
<p>VII. РАЛИ МАНЧЕВ – упълномощен юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, на основание чл. 44, ал. 1 от ЗОП да изпрати в 30-дневен срок от сключване на договора информация, изготвена съгласно образеца по чл. 19, ал. 7 от ЗОП до Агенцията по обществени поръчки за вписването ѝ в Регистъра на обществените поръчки, като за целта да подписва всички необходими документи и книга.</p>	<p>VII. Mr. RALI MANCHEV – an authorized legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Mr BISER DIHONOV – head of Tender Procedures Department, on the grounds of Article 44, Para.1 of the PPA, in a seven day term as of the conclusion of the contract to send information prepared according to the sample under Article 19, Para.7 of the PPA to the Public Procurement Agency regarding its registration to the Public Procurement Register.</p>
<p>Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.</p>	<p>In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission for Protection of the Competition.</p>
<p>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Томаш Пецка и г-н Душан Рибан, както в личното си качество, така и в качеството си на пълномощник на г-н Стефан Димитров Апостолов.</p>	<p>AFFIRMATIVE VOTES: Mr Tomáš Pecka and Mr Dušan Ryban in his personal capacity as well as in the capacity of a proxy of Mr Stefan Dimitrov Apostolov</p>
<p>Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 11 от Протокол № 299 на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, взето на присъствено заседание проведено на 2.12.2015 г.</p>	<p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 11 of Protocol No. 299 of the Management board of “CEZ Distribution Bulgaria” AD, taken on a regular meeting which was held on 2.12.2015. The transcript-extract is</p>

Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.

prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.

Вярно с оригинала: / Same with the original:


Румяна Христова/ Romyana Hristova
Секретар на УС/ Secretary of the MB